

THIS IS TO CERTIFY, that I ... *ALBERT NORN* of the town of Hay River in the Northwest Territories was present on the 22nd day of June, 1964 at which time Treaty payments were made to the Hay River Band of Indians; and during the procedure of payment to the Indians, I was seated at the table from which the Treaty money was paid, and was there in the capacity of interpreter. I further certify that I am known to, and ^{KNOW G.T.V.} ~~NO~~ the majority of the Indians involved. I further certify that I witnessed the monies paid to the individuals named on the attached ~~paylist~~ in the amount shown.

I make this statement knowing it to be true and correct.

..... *Albert Norn*

Signed before me at Hay River,
N.W.T. on the *24th* day of *September*
1964.

..... *J. R. Audibert*
J. R. Audibert, Commissioner of Oaths in
and for the Northwest Territories.
Commission No. expires
on *Jan. 29, 1966*

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6880, file 191/28-3 pt.2C)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

POOR COPY